

Paailimoni† Pikarya' Paailimoni†m†nesi.

1-2 Paailimoni†, neya'mweigi†,

Kwaamu'nanyabwi gwarana! Gim†ny†na
tewaanya nevu'nadeig†nyi. Nem†ji†
avaaiwaw†nyaig†nyi. A'mwe Aapiya',
g†m†re balaangev† wid†ma! Neya'mwe'g†
kwaamu'nanyabwi gwarana! Nabaai
“Aakipaazaig† kwaamu'nanyabwi gwarana!
Gim†ji† K†raaz†tiyare aaw†lasainera.” Nabaai
“Paailimoni†g†re angev† K†raaz†tiyare
kusi†laanyav†yaihi kwaamu'nanyabwi
y†hwarana!”

Nimi† Pol†ny† K†raaz†tiyai Jizaazare yagaalya
wide'na kalavuzangev† mwaalena pikarya
githawas†waabe. Neya'mwei Timoti n†m†ji†
mwaalikely†. ³ Naar†m†re yaw†ta “Got†yai
Nen†maangely† Naanga K†raaz†tiyai Jizaazai
kwaly† yange'na pada'galagaimwana y†hika! Y†
nabaai sar†m†re simunyav† kwaamu'nanyabwi
y†hwarana!”

*Paailimoni†m†i tewaanya w†vu'nyabuly†
K†raaz†tiyari limwagasabuly† saburaar†nesi.*

4-5 Nimi† kad†ka dara w†'nad†ny†. Paailimoni†
sai Naanga Jizaazari† d†rag†nna limwaga'man†kei
daaka! Paailimoni†m†i Got†yare tewaanyaraav†na
kale naanga wivan†kei daaka! Sara w†'nena
sabur†daasi† Got†yari† wid†d†nyagaa' dara
wid†na “Paailimoni† tewaanna y†van†ke'na

yuyagaa' 'Su! Su!' githadi ninnya Gotiyaigi
tewaanna w#gaimwamaniginyaiginyi.

⁶ Kiraazitiyarine yuya nawinya naanga
kininnakeina nawinya sa kuna yawiramaraana!
Nabaai Paailimon# yuya sa yawiramaa'da
Kiraazitiyar# kuna limwaga'devi pwaraavi
sara widada sahwarawawinya sa wanganapiji
gamiji Kiraazitiyarina je'mwannemwaaib'ka!"

⁷ Widadinya' dare'nesi. Nya'mweigi, Gotiyare
tewaanyaraavire simunyangi munyikaavi
gaala pada'galawimwaaihadinya'na
gimire wivu'nyaburina w'nadi yilaaya
naanga yiwa. Sarevi nimore simunyavi
nyivaimwamwanyaiginyi.

*Paailimon# Wonizimaazar# gah-
waalaanger#b' ayahi maarake'nesi.*

⁸ Sarevi Kiraazitiyar# diraginnaakeinyi
yininga wi'na diragina githiwija' yi nabaai
nayaa jithe'na kir# ⁹ yagaala diragina sara
majawa. Aawa. Tewaanya wivu'nya sabwi
sawina nimi kave yagaala githaangamanige
giminyi. Yi dareinyi, nimit a'mwe neinyi,
yi nabaai Kiraazitiyai Jizaazarine kalavuzaw
sahwainyi. ¹⁰ Sareinyi nimore kaimiraayarina
nayaa kave githaangamanige. Kalavuzanga
davi kuna mwaalena sahwar# Kiraazitiyarina
kujawaake limwagaka nimore kaimiraayaibi'
yima'nakelyi. Yi sawai Wonizimaazai. ¹¹ Kigaa'
sawai giminyine waryaanyalyi. Giminyi
gaimwanga ya'ne wawinya tewaanya yaakai
mi'. Sarevi dahaa' sai wawinya tewaanya
mi'na yannelyi giminyiji nimityiji sainaari

gaimwange'na. ¹² Sahwar+ gim+nyaw+inna ay+na maragyas+waabe. Sahwar+na tewaanya naanga ny+vu'n+ivan+ike'na gyasaabena kale naanga ny+van+ikeiny+. ¹³ Sareiny+ n+mi+ sainy+ “Yagaala tewaanya' w+ji+wakadaari yi kumi+ n+mi+ny+ kalavuzangev+ marak+na. Sarev+ Paailimon+m+neba Won+z+maazai ny+daaya'nei n+mi+ji ye'mwannamwaalaker+ dal+mwaga'na ky+w+d+ikeiny+.” ¹⁴ Kiri' gim+ dav+na “Ya,” ny+d+iza' kad+ka mu'nyena nabaai dal+mwaga'man+gei m+!.” “G+nnya tewaanya dazabur+na m+id+inya'neig+ny+ n+mi+ d+rag+inna y+ma!” dena kiri' my+wa. Aawa. Gim+ simunyav+ sara yaw+ra'g+iz+ sara j+the' naw+nyabuly+.

¹⁵ Sare' dare'ne' d+ingaka? Sahwar+ Got+iyai yaka “Paailimon+ yuyagaa' yuyagaa'na ay+na maarana!” kada' gim+ny+ kibawegaa' gyahalya'mavake'nany+. ¹⁶ Yaas+wa'waw+nya yadei gim+ji+ kuna mwaaladevaab+sai m+ka! Aawa. Sai dazasare sabwi mi'na wav+la'mwakely+. Dahaa' K+raaz+t+iyar+ne neya'mwei gam+ sar+na nevu'n+ivan+ikely+. Yi n+mi+ sainy+ d+rag+inna sara yaw+'d+inyaly+. Sareiny+ kiri' dazasare sabur+na gim+ naanga nyav+la'd+inneig+ny+. Yi gim+ire k+laa+ke+j+k+na sai nayaa g+thaayadely+. K+laa+ke+j+k+na gavev+ne'na m+!.” Yi nabaai Naanger+na sai ja'mwei gye'mwannamwaaladely+. Dazasarer+na tewaanya naanga g+vu'n+adeig+ny+. ¹⁷ Sarev+daa'ny+ “K+raaz+t+iyar+na Pol+ ny+nyakwalaangely+,” yaw+'d+iza' gim+ n+mi+ny+ ny+maa'd+innebaaib+! Won+z+maazari nayaa

dimaaka! 18 Nabaai “Sahwai niminyina yiwetawakya dahawarika! Nabaai niminyi nyirivikiradei dingaka!” yawi'diza' yi gaminne yaya' maravila'nya ya'gizi sarine' yi niminne' yaya' sahiri' daki! 19 Nimi Polinyi yida'mwesi. Yagaala da' nimire ata dathasi dara yida'mwesi. Nimi sainyi tivikita daza' yidesi. “ ‘Nabaai gimt saigt dinyirivikide. Yagaala tewaanya' kagiziwaake gaala mwaalyabwi yanga maaraginya'nanyi,' nagithwidika!” dena tivikita sa' yidesi. 20 Yo, nya'mweigi, sareinyi Naangerina yilaaya dara dinyigala! Wonzimaazarit nayaa dimaaka! Kiraazitiyarit nimire simunyasit munyisit gaala dinyivada'galamwaihya!

21 Nimi diraginna dara yawiralimwagena “Sarevi Kiraazitiyare sabwi midinadelyi,” pikarya githawaswaabesi. Nabaai tivi'na dara yawi'manige. Githwebwi sara jitheiginyi. Sare' gave' m'. Sabwi wavilavikebwi tewaanaanga jitheiginyi. 22 Sasareigi nabaai avaalyagaa' ku'dika piril' nayaa kyovirawaka'gizi gimiji ye'mwannamwaalide'nanyi. Yi sare' dare'nesi. Nimi yawi'di' dara yemwaaiheinyi “Gotiyai sarimire yidaanganyangit yihu'naka kalavuzangevi nyimaaraka niminyi yanga ayahi yihizaavadeinyi.”

23 Epapiraazai giminyi githivani' “Nya'mweigi!” Sai Kiraazitiyai Jizaazare yagaala wjiwakamaryake'na kalavuzangevi nimiji ye'mwannamwaidasalyi. 24 Nabaai nimire avaiwawinyara anga dava nimiji mwaihasara Maakiyalyi Aarizitaakazalyi

Dimaazaly† Lukiyaly† sara kwaraji† avaina
githivaniga' “Neya'mweigi!”

²⁵ Naanga Jizaazai Kiraazitiyare yanga
wigaimwangebwi sarimire kuryaraji†
yihye'mwannamwaalana!

Poli

**Yipma Genesis and New Testament
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya
language
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c